

UCHWAŁA NR 193 / 1281 / 10  
ZARZĄDU POWIATU W PODDĘBICACH  
z dnia 11 maja 2010 r.

w sprawie zawarcia umowy współpracy z Danielem Leyk prowadzącym działalność gospodarczą pn. „Doradztwo prawne prawo4you Daniel Leyk” dotyczącą udostępniania artykułów o tematyce prawnej.

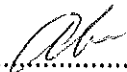
Działając na podstawie art. 32 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1592, z 2002 r. Nr 23 poz.220, Nr 62 poz. 558, Nr 113 poz. 984, Nr 200 poz.1688, Nr 214 poz.1806, z 2003 r. Nr 162 poz. 1568, z 2004 Nr 153 poz. 1271, Nr 102, poz. 1055, Nr 214 poz. 1806, z 2007 r. Nr 173 poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223 poz. 1458, z 2009 r. Nr 92, poz. 753, z 2010 r. Nr. 28, poz. 142, poz. 146), Zarząd Powiatu w Poddębicach uchwała, co następuje:

§ 1. 1. Zawiera umowę o współpracy z przedsiębiorcą Danielem Leyk prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą „Doradztwo prawne prawo4you Daniel Leyk” wpisaną do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Wójta Gminy Luzino pod nr 2361/09 w sprawie współpracy dotyczącej udostępniania artykułów o tematyce prawnej do biuletynu samorządowego „Powiat z perspektywy”.

2. Projekt umowy współpracy stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Stanisław Olas – Przewodniczący Zarządu

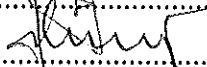
.....

Członkowie:

Danuta Pecyna

.....

Ryszard Balcerzak

.....

Wieńczysław Kaźmierczak

.....

Małgorzata Komajda

.....

**Umowa współpracy ...../2010  
(dalej „Umowa”)**

zawarta w dniu ..... 2010 r. w Poddębicach,  
pomiędzy:

Danielem Leyk  
prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą  
„Doradztwo prawne prawo4you Daniel Leyk”  
pod nr 2361/09, na podstawie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej  
przez Wójta Gminy Luzino,  
ul. Poprzeczna 7, 84-242 Luzino,  
NIP 588 219 15 70; REGON 220927407;

zwanym dalej „**prawo4you**”

a

Powiatem Poddębickim, z siedzibą w Poddębicach, ul. Łęczycka 16,  
w imieniu którego działa Zarząd reprezentowany przez:

1. Stanisława Ołasa - Starostę Poddębickiego
2. Danutę Pecynę - Wicestarostę

zwanym dalej „**Powiatem**”

łącznie zwanymi dalej „Stronami”

**Preambuła**

Mając na względzie, że Strony zamierzają realizować wzajemną politykę promocyjną,  
postanawiają nieodpłatnie świadczyć na swoją rzecz usługi, o których mowa niżej.

**§ 1**

**Przedmiot Umowy**

1. prawo4you zobowiązuje, do umieszczenia na stronie internetowej [www.prawo4you.com](http://www.prawo4you.com), w zakładce Partnerzy, herbu Powiatu Poddębickiego, którego kliknięcie uruchomi stronę internetową [www.poddebicki.pl](http://www.poddebicki.pl).
2. prawo4you zobowiązuje się udostępniać Powiatowi artykuły wraz z upoważnieniem do ich publikowania na stronie internetowej [www.poddebicki.pl](http://www.poddebicki.pl) oraz w czasopiśmie „Powiat z perspektywy” na warunkach określonych w dalszej części Umowy.
3. Powiat zobowiązuje się do umieszczenia na stronie internetowej [www.poddebicki.pl](http://www.poddebicki.pl) (stronie głównej) logotypu „prawo4you”, którego kliknięcie uruchomi stronę internetową [www.prawo4you.com](http://www.prawo4you.com).

**§ 2**

**Oświadczenia Stron**

1. Powiat oświadcza, iż:
  - 1.1 posiada pełne prawo do korzystania ze strony internetowej [www.poddebicki.pl](http://www.poddebicki.pl),
  - 1.2 jest uprawnione do udostępnienia herbu Powiatu Poddębickiego w postaci logotypu, który zamieszczony zostanie na stronie [www.prawo4you.com](http://www.prawo4you.com),
  - 1.3 jest właścicielem czasopisma „Powiat z perspektywy”.

2. prawo4you oświadcza, iż:
  - 2.1 posiada pełne prawo do korzystania ze strony internetowej [www.prawo4you.com](http://www.prawo4you.com),
  - 2.2 posiada pełne prawo do logotypu „prawo4you”, w tym prawo do rozpowszechniania i publikacji logotypu „prawo4you”,
  - 2.3 jest wyłącznym dysponentem publikacji opatrzonej logotypem prawo4you, które w ramach wykonywania niniejszej umowy, będą udostępniane Powiatowi.
3. Strony zgodnie oświadczają, iż w przypadku skierowania jakichkolwiek roszczeń przez osobę trzecią, dotyczących praw autorskich, własności przemysłowej, innych praw własności intelektualnej w zakresie praw określonych w ust. 1 i 2 wyłącznie odpowiedzialną jest Strona, która udostępniła drugiej Stronie swój logotyp.

### § 3

#### Logotypy

1. Celem wykonania Umowy Powiat prześle do prawo4you herb Powiatu Poddębickiego w formacie <jpg>.
2. Celem wykonania Umowy prawo4you prześle do Powiatu logotyp „prawo4you” w formacie <jpg>.
3. Jeżeli jedna ze Stron Umowy usunie ze swojej strony internetowej logotyp drugiej Strony, druga Strona również będzie uprawniona do usunięcia umieszczonego na swojej stronie internetowej logotypu.
4. Wykorzystywanie logotypu drugiej Strony w sposób inny aniżeli określono to w niniejszej Umowie wymaga uprzedniej pisemnej zgody Strony, której logotyp ma być wykorzystany.
5. Żadna ze Stron nie jest upoważniona do przekazywania innym osobom pliku zawierającego logotyp otrzymany od drugiej Strony lub też udostępniania go w inny sposób. Żadna Strona nie jest też upoważniona do dokonywania jakichkolwiek zmian w logotypie, za wyjątkiem zmian niezbędnych dla jego wykorzystania w sposób zgodny z niniejszą Umową.

### § 4

#### Publikacje

1. W ramach wykonania Umowy prawo4you będzie przysyłał Powiatowi publikacje na uzgodniony przez Strony temat związany z problematyką prawną, celem jego publikacji w czasopiśmie „Powiat z perspektywy” oraz na stronie [www.poddebicki.pl](http://www.poddebicki.pl).
2. prawo4you zobowiązuje się, w miarę możliwości, przekazywać Powiatowi publikacje na tematy wskazane przez Powiat, pod warunkiem, iż temat publikacji zostanie przedstawiony nie później niż na 7 dni przed dniem przesłania publikacji Powiatowi.
3. W razie niemożności przygotowania publikacji na temat wskazany przez Powiat prawo4you zastrzega sobie prawo do udostępnienia Stowarzyszeniu publikacji na inny temat, zbliżony do tematu zaproponowanego przez Powiat.
4. Przesłanie publikacji przez prawo4you jest równoznaczne z upoważnieniem Powiatu do jej opublikowania w czasopiśmie „Powiat z perspektywy” oraz na stronie [www.poddebicki.pl](http://www.poddebicki.pl) z zastrzeżeniem ust. 5.
5. Publikacje udostępniane przez prawo4you mogą być publikowane w sposób, o którym mowa w ust. 3 wyłącznie wówczas gdy opatrzone zostaną umieszczonym w bezpośrednim sąsiedztwie publikacji i w widocznym dla czytelnika miejscu logotypem „prawo4you”.
6. Ewentualne wykorzystanie publikacji w sposób odmienny od tego jaki określono w niniejszej Umowie wymaga uzyskania uprzedniej pisemnej zgody prawo4you.

7. Powiat zobowiązuje się każdorazowo przelać prawo4you 1 egzemplarz czasopisma „Powiat z perspektywy”, w którym opublikowana została publikacja udostępniona przez prawo4you. Egzemplarz może zostać przesłany w formie drukowanej lub elektronicznej, w terminie 7 dni licząc od dnia ukazania się publikacji.
8. Dla uniknięcia ewentualnych wątpliwości Strony zgodnie oświadczają, iż publikacje udostępniane Powiatowi stanowią utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity – Dz. U. z 2000 r. Nr 80, poz. 904, ze zmianami) a prawo4you pozostaje wyłącznym dysponentem wszelkich praw do tych utworów.
9. Powiat nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek zmian w treści publikacji bez uzyskania uprzedniej, pisemnej zgody prawo4you. Zastrzeżenie to nie dotyczy błędów w pisowni, innych oczywistych omyłek oraz zmian koniecznych ze względów technicznych związanych z publikacją w czasopiśmie „Powiat z perspektywy” oraz na stronie [www.poddebicki.pl](http://www.poddebicki.pl).

## **§ 5**

### **Odpłatność**

Świadczenie usług objętych niniejszą umową jest nieodpłatne.

## **§ 6**

### **Klauzula poufności**

1. Wszelkie informacje dotyczące Umowy, w tym w szczególności informacje techniczne, technologiczne, ekonomiczne, finansowe, handlowe, prawne i organizacyjne dotyczące Stron stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa Stron w rozumieniu art.11 ust 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. 2003, Nr 153, poz. 1503 z późniejszymi zmianami) i zwane w dalszej części Umowy „informacjami poufnymi”.
2. Strony zobowiązują się do:
  - 2.1 zachowania w tajemnicy informacji poufnych,
  - 2.2 wykorzystania informacji poufnych jedynie w celu i zakresie niezbędnym do wykonywania czynności wynikających z Umowy,
  - 2.3 nie ujawniania informacji poufnych zarówno w całości, jak i części, osobom trzecim bez uzyskania uprzednio pisemnego upoważnienia drugiej Strony,
  - 2.4 nie kopiowania, nie powielania ani w jakikolwiek sposób nie rozpowszechniania informacji poufnych, ani ich części.
3. Postanowienia dotyczące zachowania poufności określone w niniejszym paragrafie nie uchybiają dalej idącym ograniczeniom w ujawnianiu informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa Stron zawartym w aktach prawnych.
4. W przypadku, gdy jedna Strona zobowiązana zostanie na mocy obowiązujących przepisów prawa do przekazania informacji poufnych, powiadomi drugą Stronę o okolicznościach, warunkach i zakresie przekazania na tyle wcześniej przed przekazaniem tych informacji, aby można było przedsięwziąć konieczne środki prawne chroniące przed przekazaniem informacji.
5. Strona w celu ochrony danych osobowych i informacji, o których mowa powyżej, w posiadanie których weszła w trakcie realizacji Umowy, zobowiązuje się podjąć następujące działania:
  - 5.1 zachować środki zabezpieczające, o których mowa w art. 36-39a ustawy z dnia 29 sierpnia 2002 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2002, Nr 101, poz. 926 ze zmianami);

- 5.2 nie wykorzystywać powyższych danych oraz informacji do żadnego innego celu, poza bezpośrednio wynikającym z Umowy nie kopiować, nie powielać ani w jakikolwiek sposób nie rozpowszechniać całości, ani jakiegokolwiek części informacji określonych w ust. 5 powyżej, z wyjątkiem uzasadnionej potrzeby wynikającej z wykonania czynności objętych Umową.
6. Obowiązek zachowania poufności określony w ust. 2 i 5 powyżej, nie będzie miał zastosowania do tych informacji poufnych oraz danych osobowych i informacji, o których mowa w ust. 1-5 powyżej, które są opublikowane, powszechnie znane lub urzędowo podane do publicznej wiadomości bez naruszenia postanowień Umowy oraz jakiegokolwiek innego zobowiązania do zachowania poufności.
7. Zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji poufnych oraz danych osobowych i informacji o sposobach ich zabezpieczenia, o których mowa w ust. 1-5 powyżej, obejmuje okres wykonywania Umowy oraz obowiązuje bezterminowo po jej rozwiązaniu.

### **§ 7**

#### **Obowiązki Umowy**

1. Niniejsza umowa została zawarta na czas nieokreślony.
2. Każda ze Stron może umowę wypowiedzieć z skutkiem natychmiastowym. Oświadczenie o wypowiedzeniu winno zostać przesłane drugiej stronie na piśmie i staje się skuteczne z chwilą doręczenia.

### **§ 6**

#### **Doręczenia**

1. Wymiana korespondencji między Stronami następować może pisemnie – na wskazane wyżej adresy Stron lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na następujące adresy:
  - ze strony prawo4you: [biuro@prawo4you.com](mailto:biuro@prawo4you.com),
  - ze strony Powiatu: [promocja@poddebicki.pl](mailto:promocja@poddebicki.pl),
2. Ilekroć w Umowie jest mowa o formie pisemnej należy przez to rozumieć także składanie oświadczeń lub doręczanie pism za pośrednictwem poczty elektronicznej, z wykorzystaniem wskazanych wyżej adresów e-mail, z zastrzeżeniem § 7 ust. 2.

### **§ 7**

#### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych w Umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego i innych ustaw.
2. Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej (w rozumieniu Kodeksu cywilnego) pod rygorem nieważności w postaci podpisanego przez Strony Aneksu.
3. Wszelkie spory wynikłe w trakcie realizacji Umowy, których Strony nie będą w stanie rozwiązać polubownie, będą podlegały rozstrzygnięciu przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby powoda.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
/prawo4you/

.....  
/Powiat/